

Teilnahmebedingungen für Schulungen Ferromatik Milacron GmbH		Seminar Conditions of Participation Ferromatik Milacron GmbH	
Anmeldung:	Bitte füllen Sie dieses Anmeldeformular vollständig. Die Anmeldung sollte möglichst sechs Wochen vor Schulungsbeginn erfolgen, um Ihren Terminwunsch berücksichtigen zu können. Um einen maximalen Schulungserfolg zu ermöglichen, halten wir die Teilnehmerzahl begrenzt. Nach Eingang Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Bestätigung. Für ausgebuchte Schulungen erhalten Sie einen Ersatztermin. Bei zu geringer Teilnehmerzahl oder aus einem anderen wichtigen Grund, behält sich Ferromatik Milacron das Recht vor, Schulungen zu stornieren.	Registration:	Please complete the registration form in full detail. The registration should ideally take place six weeks before the beginning of the training in order to be able to consider your desired seminar. To ensure maximum training success, we keep the number of participants to low number. After receipt of your registration you will receive a confirmation. You will receive an alternative date for fully booked training courses. Ferromatik Milacron GmbH reserves the right to cancel training courses if the number of participants is too low or for any other important reason.
Teilnahmegebühr:	Die genannten Schulungspreise gelten zzgl. MwSt. Im Preis enthalten sind ausführliche Schulungsunterlagen, Mittagessen, Kaffeepausen und Getränke. Die Berechnung erfolgt nach Schulungsende.	Participation Fee:	Training prices are as stated in training details overview - plus VAT. The price includes detailed training documents, lunch, coffee breaks and drinks. Seminar will be charged after the course.
Stornierung:	Wir bitten um Verständnis, dass bei Stornierung bis eine Woche vor Schulungsbeginn eine Stornogebühr von 50 % der Teilnahmegebühr berechnet wird. Bei späterer Stornierung ist der volle Preis fällig.	Cancelations:	For all cancellation up until one week before the actual course starts we'll charge 50% of the participation fee. In case of later cancellation, the full price is due.
Übernachtung:	Gerne übersenden wir Ihnen auf Anfrage eine Liste mit Übernachtungsmöglichkeiten. Wir gehen davon aus, dass Sie die Hotelreservierung und Anreise selbst organisieren. Eventuell anfallende Hotelkosten bei einer versäumten Absage trägt der Schulungsteilnehmer.	Accommodation:	Please inquire with us for a list of nearby hotels. We assume that you organize the hotel reservation and arrival yourself. Any hotel costs incurred in the event of a missed cancellation will be borne by the participant.
Haftungsausschluss:	Mit der Online-Anmeldung wird zur Kenntnis genommen, dass Haftungsansprüche gegen die Ferromatik Milacron GmbH ausgeschlossen sind, wenn ein Schulungsteilnehmer auf unserem Betriebsgelände einen Schaden erleiden sollte. Weiterhin akzeptieren wir die o. g. Teilnahmebedingungen.	Legal Disclaimer:	We agree that liability claims against Ferromatik Milacron GmbH are excluded for any accident which might occur at our premises. We hereby acknowledge the terms and conditions as listed above.
Schulungsort:	Ferromatik Milacron GmbH Schulungszentrum Brühlstraße 10 79331 Teningen-Köndringen	Location:	Ferromatik Milacron GmbH Training Center Brühlstraße 10 79331 Teningen-Köndringen

Hotels in unserer Nähe	Nearby Hotels
<p data-bbox="626 331 1000 495">Gasthof Hotel Kopf Hauptstr. 30 79359 Riegel am Kaiserstuhl +49 (0)7642 1013 www.gasthof-kopf.de</p>	
<p data-bbox="618 636 1008 800">Hotel-Restaurant Riegeler Hof Hauptstr. 69 79359 Riegel am Kaiserstuhl +49 (0)7642 685-0 www.hotel-riegeler-hof.de</p>	
<p data-bbox="656 940 971 1104">Landgasthof zum Lamm Hauptstr. 49 79353 Bahlingen +49 (0)7663 9387-0 www.lamm-bahlingen.de</p>	
<p data-bbox="578 1243 1049 1407">Hotel Gasthaus Adler Endingerstr. 35 79346 Endingen-Königschaffhausen +49 (0)7642 3212 www.adler-baptist.de</p>	
<p data-bbox="581 1549 1045 1713">Sport- und Tagungshotel Kenzingen Breitenfeldstr. 51 79341 Kenzingen +49 (0)7644 809-0 www.sporthotel-kenzingen.de</p>	

Spezienschulungen		Special Seminars	
Bei Bedarf stellen wir ein spezielles Schulungsprogramm für Sie zusammen, welches ganz auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist. Sie bestimmen dabei Ort, Zeit, Umfang und Inhalt der Schulung. Gerade für unsere Spezialmaschinen und Systeme bieten sich diese Schulungsprogramme an.		If required, we can put together a special training program for you that is tailored to your needs. You determine the location, time, scope and content of the training. These training programs are particularly suitable for our special machines and systems.	
Voraussetzung:	Sie benötigen eine individuelle und maßgeschneiderte Schulung im Rahmen Ihrer Personalentwicklung oder für den erfolgreichen Betrieb von speziellen Anwendungen? Gerne unterstützen wir Sie hierbei. Gemeinsam identifizieren wir die Schulungsteilnehmer und deren Wissensstand.	Prerequisite:	Do you need individual and tailor-made training as part of your personnel development or for the successful operation of special applications? We are happy to support you in this. Together we identify the training participants and their level of knowledge.
Inhalt:	Den Inhalt der Schulung legen wir in enger Absprache mit Ihnen exakt nach Ihren Bedürfnissen und Vorstellungen fest.	Content:	In close consultation with you, we determine the content of the training exactly according to your needs and ideas.
Ort:	Sie legen den Ort der Schulung fest. Ganz so wie es für einen optimalen Schulungserfolg sinnvoll und erforderlich ist. Die Schulung kann bei Ihnen vor Ort an der Maschine, bei einem Ihrer Partner - zum Beispiel einem Werkzeugmacher oder einem Roboterhersteller - oder auch im Rahmen einer Maschinenabnahme in unserem Werk stattfinden.	Location:	You determine the location of the training. Just as it makes sense and is necessary for optimal training success. The training can take place at your site at the machine, at one of your partners - for example a toolmaker or a robot manufacturer - or also within the scope of a machine acceptance in our factory.
Vorbereitung:	Nach individueller Absprache	Preparation:	By individual arrangement
Termin / Dauer:	Nach individueller Absprache	Date / Duration;	By individual arrangement
Teilnahmegebühr:	1 Schulungstag (8 Stunden, zuzüglich Fahrt- und Reisezeitpauschale des Schulungsleiters): 1.500 EUR.	Fee:	1 training day (8 hours, plus travel and travel time allowance of the trainer): 1,500 EUR.

Seminarkontakt:	Seminar Contacts:
Alexa Bauer, Organisation +49 (0)7641 954588-255 alex_a_bauer@milacron.com Manfred Löffler, Schulungsinhalte +49 (0)76 41 954588-333 manfred_loeffler@milacron.com	Alexa Bauer, Organization/Administration +49 (0)7641 954588-255 alex_a_bauer@milacron.com Manfred Löffler, Seminar Content +49 (0)76 41 954588-333 manfred_loeffler@milacron.com
Anmeldeformular	Registration Form
Fax: +49 (0)7641 954588-111 alex_a_bauer@milacron.com	Fax: +49 (0)7641 954588-111 alex_a_bauer@milacron.com
Firma Ansprechpartner Straße PLZ Ort Telefon Fax E-Mail	company contact street postcode city phone fax email
Unter Anerkennung der Teilnahmebedingungen melden wir folgende Teilnehmer an:	By accepting the conditions of participation we register the following participants:
Schulung und Datum Teilnehmer (Name, Vorname) Teilnehmer (Name, Vorname) Gutschein Nr. und Datum	Training and date Participant (name, first name) Participant (name, first name) Voucher no. and date
Wir haben davon Kenntnis genommen, dass Haftungsansprüche gegen die Firma Ferromatik Milacron ausgeschlossen sind, wenn ein Schulungsteilnehmer auf dem Betriebsgelände von Ferromatik Milacron einen Schaden erleiden sollte.	We are aware that liability claims against Ferromatik Milacron are excluded in the event that a training participant suffers damage on the premises of Ferromatik Milacron.
Ort, Datum, Unterschrift	Place, date, signature
Ferromatik Milacron GmbH Brühlstraße 10 79331 Teningen-Köndringen +49 (0)7641 954588-000 fm-training-eu@milacron.com www.milacron.com	Ferromatik Milacron GmbH Brühlstraße 10 79331 Teningen-Köndringen +49 (0)7641 954588-000 fm-training-eu@milacron.com www.milacron.com